



**Provincia  
di Milano**

Area Qualità dell'Ambiente ed Energie  
Settore Monitoraggio Attività Autorizzative e di Controllo

**1° ORIGINALE**

## **Autorizzazione Dirigenziale**

Raccolta Generale n.4449/2011 del 11/05/2011      Prot. n.79077/2011 del 11/05/2011  
Fasc.9.9 / 2009 / 2123

**Oggetto: Integrazione e aggiornamento del Decreto regionale AIA n. 871 del 05/02/07 intestato alla Società F.lli Cozzi S.n.c. di Cozzi Adriano e C. - Insediamento di Viale Industria snc - Boffalora Sopra Ticino a seguito di prima Visita Ispettiva Ordinaria dell'ARPA della Lombardia - Dipartimento di Milano.**

### **IL DIRETTORE DEL SETTORE MONITORAGGIO ATTIVITA' AUTORIZZATIVE E DI CONTROLLO**

Vista la Direttiva 96/61/CE del Consiglio europeo del 24/09/96, come modificata dalla Direttiva 2008/1/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15/01/08 sulla prevenzione e la riduzione integrate dell'inquinamento;

Visto il D.Lgs. del 03.04.06 n. 152 "*Norme in materia ambientale*", come modificato ed integrato dal D.Lgs. 16.01.08 n. 4, dal D.Lgs. 29.06.2010 n. 128 con l'introduzione del Titolo III-bis "*L'autorizzazione integrata ambientale*", dal D.Lgs. 03.12.2010 n. 205 e da ultimo dal D.Lgs. 10.12.2010 n. 219;

Visti inoltre:

- la Legge 07 Agosto 1990 n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e s.m.i.;
- la L.R. 12 Dicembre 2003 n. 26 "Disciplina dei servizi locali di interesse economico generale. Norme in materia di gestione dei rifiuti, di energia, di utilizzo del sottosuolo e di risorse idriche" e s.m.i.;
- la L.R. 11 Dicembre 2006 n. 24 "Norme per la prevenzione e la riduzione delle emissioni in atmosfera a tutela della salute e dell'ambiente" e s.m.i., che all'art. 8 comma 2 e all'art.30 comma 6 lettera b), attribuisce alle Province l'esercizio delle funzioni amministrative relative al rilascio, al rinnovo e al riesame delle Autorizzazioni Integrate Ambientali a decorrere dalla data dell' 01 Gennaio 2008;



- la D.G.R. Regione Lombardia 20/06/08 n. 8/7492 "Prime direttive per l'esercizio uniforme e coordinato delle funzioni trasferite alle Province in materia di autorizzazione integrata ambientale (art. 8, comma 2, l.r. n. 24/2006)";
- la D.G.R. Regione Lombardia 30/12/08 n. 8/8831 "Determinazioni in merito all'esercizio uniforme e coordinato delle funzioni trasferite alle Province in materia di Autorizzazione Integrata Ambientale (art. 8, c.2, l.r. n. 24/2006)";
- la D.G.R. n. 10124 del 7.08.2009: "Determinazioni in merito alle modalità e alle tariffe per il rilascio delle Autorizzazioni Integrate Ambientali (art. 9, comma 4, D.M. 24 aprile 2008)";
- il D.D.S. n. 14236 del 3.12.2008 s.m.i.: "Modalità per la comunicazione dei dati relativi ai controlli delle emissioni richiesti dall'autorizzazione integrata ambientale rilasciate ai sensi del d.lgs. 18 febbraio 2005, n. 59";

Richiamato il Decreto n. 871 del 05/02/2007 rilasciato dal Dirigente della Struttura Prevenzione Inquinamento Atmosferico e Impianti della Direzione Generale Qualità dell' Ambiente della Regione Lombardia, avente ad oggetto: "Autorizzazione Integrata Ambientale (IPPC), ai sensi del D.Lgs. 18 Febbraio 2005 n. 59, rilasciata a F.lli Cozzi S.n.c. di Cozzi Adriano e C. con sede legale a Boffalora Sopra Ticino (MI) in Viale Industria per l'impianto a Boffalora Sopra Ticino (MI) in Viale Industria";


Preso atto che l'ARPA della Lombardia – Dipartimento di Milano, quale Autorità di controllo, con nota del 17/02/2009 prot. n. 20852 (atti provinciali prot. 49400 del 02/03/2009), ha trasmesso agli Enti e alla Società la Relazione Finale della prima Visita Ispettiva Ordinaria effettuata, ai sensi dell'art. 29-decies del D.lgs. 152/06 s.m.i., nelle giornate del 2-23/10/2008, 13/11/2008 e 22/12/2008, presso l'insediamento IPPC della Società F.lli Cozzi S.n.c. di Cozzi Adriano e C. - Viale Industria s.n.c. - Boffalora Sopra Ticino (MI), contenente le risultanze della verifica del rispetto delle prescrizioni di cui al Decreto AIA regionale n. 871 del 05/02/2007;

Rilevato che, nella suddetta Relazione Finale della prima Visita Ispettiva Ordinaria, di cui alla nota del 17/02/2009 prot. n. 20852, l'ARPA Dipartimento di Milano ha proposto di aggiornare ed adeguare il Decreto AIA regionale n. 871 del 05/02/2007 in vigore come da prescrizioni e indicazioni riportate al Paragrafo 6 "*Proposte di adeguamento*" della medesima, anche per sanare le criticità riscontrate;

Ritenuto pertanto opportuno aggiornare, ai sensi dell'art. 29-nonies del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., il Decreto AIA regionale n. 871 del 05/02/2007, rilasciato a F.lli Cozzi S.n.c. di Cozzi Adriano e C., integrando il relativo Allegato Tecnico con le indicazioni e prescrizioni proposte dall'ARPA Dipartimento di Milano;

Dato atto che, con riferimento a quanto contenuto nel Paragrafo 6 "*Proposte di adeguamento*" della Relazione Finale della prima Visita Ispettiva Ordinaria di cui alla nota ARPA del 17/02/2009 prot. n. 20852, relativamente alla proposta da parte dell'ARPA di "raccolta delle acque meteoriche del piazzale 2 e convogliamento in fognatura comunale" e "impermeabilizzazione del piazzale con idonea pavimentazione nella porzione che ne risulta priva", la Provincia di Milano chiederà formale parere alla medesima e ad AMIACQUE Srl, in qualità di Gestore del Servizio Idrico Integrato, sul progetto che la Società dovrà presentare, prima della sua relativa eventuale realizzazione;

Dato atto che, con riferimento alla prescrizione di cui al Quadro Prescrittivo E -



Paragrafo E.5 "Rifiuti" - E.5.2 "Prescrizioni impiantistiche" - Punto V di cui al Decreto AIA regionale n. 871 del 05/02/2007, la Provincia di Milano prende atto di quanto espresso dall'ARPA in merito alla avvenuta ottemperanza della prescrizione, come indicato nel Verbale di Verifica Ispettiva n. 3 allegato alla Relazione Finale della prima Visita Ispettiva Ordinaria di cui alla nota ARPA del 17/02/2009 prot. n. 20852, e si riserva di valutare la proposta contenuta nel Paragrafo 6 "Proposte di adeguamento" della citata Relazione relativa alla copertura ed aspirazione del serbatoio S5 collocato in capannone aperto, a seguito delle risultanze della seconda Visita Ispettiva Ordinaria, alla data odierna in corso di svolgimento;

Dato atto che la scadenza dell'Autorizzazione Integrata Ambientale rimane fissata alla data del 04/02/2012, con durata pertanto di 5 anni, come disposto dal Decreto AIA regionale n. 871 del 05/02/2007 e ai sensi dell'art. 29-octies del D.Lgs. 152/06, e che il Gestore, ove interessato, dovrà presentare formale istanza di rinnovo 6 mesi prima della scadenza;

Visti e richiamati:

- gli artt. 32 e 33 del vigente Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi della Provincia di Milano;
- gli artt. 57 e 59 dello Statuto della Provincia;
- l'art. 107 comma 3 del D.Lgs. 18.08.00 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

Richiamato il Regolamento sui procedimenti amministrativi e sul diritto di accesso ai documenti, approvato con Deliberazioni CP n. 23352/1184/91 del 18/11/97 e n. 1034/1184/91 del 29/1/98 e successive integrazioni;

Richiamate:

- la deliberazione di Consiglio provinciale Rep. Gen. n. 14/2010 del 12 aprile 2010, in atti 33152\5.3\2009\34, che ha approvato il Bilancio pluriennale 2010/2012, il Bilancio di previsione 2010 ed i suoi allegati, e successive variazioni;
- la deliberazione di Giunta provinciale Rep. Gen. n. 266/2010 del 29 giugno 2010, in atti 113570\5.4\2010\7, avente ad oggetto: "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2010" e successive variazioni;
- la deliberazione di Consiglio provinciale Rep. Gen. n. 55 del 30/11/2010, in atti 197272\5.3\2009\34, con la quale è stato approvato l'assestamento di Bilancio 2010;
- la deliberazione di Giunta Rep. Gen. n. 2/2011 del 18/01/2011, in atti 233070\5.4\2011\11, che autorizza i dirigenti ad assumere atti di impegno durante il periodo di esercizio provvisorio e fino all'approvazione del PEG per l'anno 2011;

Dato atto che il presente provvedimento è privo di riflessi finanziari di spesa;

Ritenuta la regolarità della procedura seguita e la rispondenza degli atti alle norme citate;

Tutto ciò premesso, in qualità di Autorità ora competente;

**APPROVA**

integralmente le proposte di adeguamento dell'Allegato Tecnico al Decreto AIA regionale n. 871 del 05/02/2007 formulate da ARPA, con nota del 17/02/2008 prot. n. 20852

in occasione della prima Visita Ispettiva Ordinaria, di cui al Paragrafo 6 "Proposte di adeguamento" della Relazione Finale di Visita Ispettiva;



### E DISPONE

1) di integrare l'Allegato Tecnico all'Autorizzazione Integrata Ambientale n. 871 del 05/02/2007 con quanto contenuto nella Relazione Finale di prima Visita Ispettiva ordinaria di cui alla nota dell'ARPA Dipartimento di Milano del 17/02/2008 prot. n. 20852 (atti provinciali prot. 49400 del 02/03/2009) - punti **2.3 "Valutazione delle materie prime e ausiliarie"** e **2.4 "Valutazione delle risorse idriche ed energetiche"**, dando atto della sostituzione delle Tabelle del Quadro B - Tabella B1 "Capacità Produttiva", Tabella B3 "Approvvigionamenti idrici" e Tabella B4 "Consumi idrici" del medesimo Decreto con le tabelle riportate nei paragrafi della Relazione sopra indicati, da intendersi qui integralmente richiamate;

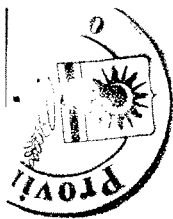
2) di integrare l'Allegato Tecnico all'Autorizzazione Integrata Ambientale n. 871 del 05/02/2007 con le prescrizioni, condizioni e osservazioni contenute al **Paragrafo 6 "Proposte di adeguamento"** della Relazione Finale di prima Visita Ispettiva ordinaria di cui alla nota dell'ARPA Dipartimento di Milano del 17/02/2008 prot. n. 20852 (atti provinciali prot. 49400 del 02/03/2009), da intendersi quindi quale Quadro Prescrittivo Integrativo al Decreto AIA, imponendo al Gestore di procedere agli adempimenti ivi indicati secondo le seguenti tempistiche, decorrenti dalla comunicazione del presente provvedimento:

#### - entro 30 giorni

- **B.4 Emissioni connesse ai cicli produttivi** - "Fornire una nuova tabella "B10 - Dettagli composizione vasche" riportante le sigle identificative univoche delle singole vasche";
- **E.1.3 II Aria** - "Apporre sigla identificativa sulle singole vasche di trattamento per tutte le linee di lavorazione, in accordo con quanto verrà fornito nella nuova tabella B10";
- **E.1.3 III Aria** - "Implementare da quindicinale a settimanale la frequenza di pulizia dei sistemi di aspirazione a bordo vasca";
- **E.2.3 Prescrizioni impiantistiche XIII - E.2.4 XX** - "Installare i seguenti contatori:
  - sulla linea di ricircolo delle acque depurate alle vasche di lavaggio dell'impianto zincatura M2;
  - sulla rete di approvvigionamento acqua ad uso industriale";
- **E.2.4 XX Acqua** - "Nell'ottica del risparmio idrico previsto anche dalle BAT, presentare un progetto in merito all'utilizzo di acqua ricircolata (in uscita dalla depurazione) per la dispersione dei prodotti di depurazione da dosare nella vasca di trattamento posta in ingresso all'impianto di depurazione, al posto di acqua di rete";
- **E.5.3 XII Rifiuti** - "Apporre il cartello con codice CER per il deposito temporaneo dei fustini in plastica chiusi che contenevano le materie prime *soda* ed *acido cloridrico*";

#### - entro 2 mesi

- **E.2.3 Acqua** - Presentare un progetto per la raccolta e il convogliamento delle acque meteoriche del piazzale 2 in fognatura comunale e per l'impermeabilizzazione del piazzale con idonea pavimentazione nella porzione che ne risulta priva;
- **E.4 VIII Suolo** - "Prevedere il controllo del livello anche sul quinto serbatoio S2 contenente le acque di lavaggio accumulate in caso di malfunzionamento o



manutenzione dell'impianto chimico fisico";

### DANDO ATTO CHE

- a) per quanto non modificato con il presente provvedimento, sono stati confermati il contenuto e le prescrizioni di cui al Decreto AIA n. 871 del 05/02/2007 rilasciato dalla Regione Lombardia;
- b) il presente provvedimento verrà inviato agli Enti preposti al controllo, ciascuno per la parte di propria competenza (ARPA - Comune - Gestore del servizio Idrico Integrato) e all'Albo Pretorio provinciale per la pubblicazione; verrà inoltre pubblicato sul sito web della Regione Lombardia - sistema "Modulistica IPPC on-line";
- c) il presente provvedimento verrà tenuto a disposizione del pubblico presso l'Ufficio A.I.A. - Settore Monitoraggio attività autorizzative e di controllo dell'Area Qualità dell'Ambiente ed Energie della Provincia di Milano, come previsto dall'art. 29 - quater comma 13 del D.Lgs. 152/06;
- d) ai sensi della L. 241/90 e s.m.i., il responsabile del procedimento è la Dott.ssa Laura Martini-Responsabile dell'Ufficio A.I.A.;
- e) responsabile del trattamento dei dati personali ai fini della privacy è l'Avv. Patrizia Trapani - Direttore del Settore Monitoraggio attività autorizzative e di controllo.

**Il presente atto viene notificato** alla Società tramite i Messi Provinciali e produce i suoi effetti dalla data di avvenuta notifica.

Il presente atto verrà trasmesso a mezzo Posta Elettronica Certificata (PEC) all'Ente di controllo (ARPA competente) ed al Comune interessato.

Ai sensi dell'art.3 c. 4 della legge 07.08.90 n. 241 e s.m.i., si comunica che contro il presente atto può essere proposto ricorso al T.A.R. entro 60 gg. oppure al Presidente della Repubblica entro 120 gg. dalla data della notifica.

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
MONITORAGGIO ATTIVITA'  
AUTORIZZATIVE E DI CONTROLLO  
Avv. Patrizia Trapani

Milano, 11/05/2011

La presente autorizzazione  
è stata inserita nell'apposito  
registro. Copia è stata trasmessa  
all'Archivio per esposizione all'Albo.

Il Direttore

